

LESSON NOTES

Beginner #110

Final Check Before We Set Out

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Grammar

110

KANJI

1. 妻: 夏休みの旅行に出発する前に最後の確認です！
2. 夫: はい！よっしゃ！
3. 妻: 戸締まりはしましたか。
4. 夫: オッケーです！
5. 妻: お金とパスポートを持ちましたか。
6. 夫: オッケーです！
7. 妻: 子供達？
8. 子供たち: いるよ！
9. 妻: おばあさん？
10. おばあさん？
11. 夫: ああ、ちょっと待ってください。
12. おばあさん: やっぱり私は嫌われ者ですね。
13. わざとでしょう。
14. 妻: そんなことはないです！行きましょう！

KANA

CONT'D OVER

1. つま: なつやすみのりょこうにしゅっぱつするまえにさいごのかくにんです！
2. おっと: はい！よっしゃ！
3. つま: とじまりはしましたか。
4. おっと: オッケーです！
5. つま: おかねとパスポートをもちましたか。
6. おっと: オッケーです！
7. つま: こどもたち？
8. こどもたち: いるよ！
9. つま: おばあさん、おばあさん？
10. おっと: ああ、ちょっとまってください。
11. おばあさん: やっぱりわたしはきらわれものですね。わざとでしょう。
12. つま: そんなことはないです！いきましょう！

ROMANIZATION

1. TSUMA: Natsuyasumi no ryokō ni shuppatsu suru mae ni saigo no kakunin desu!
2. OTTO: Hai! Yossha!

CONT'D OVER

3. TSUMA: Tojimari wa shimashita ka?
4. OTTO: Okkē desu!
5. TSUMA: Okane to pasupōto o mochimashita ka?
6. OTTO: Okkē desu!
7. TSUMA: Kodomotachi?
8. KODOMOTACHI: Iru yo!
9. TSUMA: Obāsan? Obāsan?
10. OTTO: Aa, chotto matte kudsai.
11. OBĀSAN: Yappari watashi wa kirawaremono desu ne. Wazato deshō.
12. TSUMA: Sonna koto nai desu! Ikimashō!

ENGLISH

1. WIFE: This is the final check before we leave on summer vacation.
2. HUSBAND: Yes, okay.
3. WIFE: Did you lock up?
4. HUSBAND: Check!
5. WIFE: Did you bring money and the passports?

CONT'D OVER

6. HUSBAND: Check!
7. WIFE: Kids?
8. KIDS: We're here.
9. WIFE: Grandma? Grandma?
10. HUSBAND: Mmmm...hang on one second.
11. GRANDMA: Just as I thought, I am a hated person. It was on purpose, right?
12. WIFE: That's not it! Let's go!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
最後	さいご	saigo	last, final
確認	かくにん	kakunin	confirmation
戸締まり	とじまり	tojimari	locking up
わざと	わざと	wazato	on purpose
嫌われ者	きらわれもの	kirawaremono	hated person

GRAMMAR

Today's grammar point is the conjunction "*mae ni*," which can be used to express several meanings, two dealing with sequence of events, and one with location. The first meaning, in which an action or event is preceded by an action, is created by attaching "*mae ni*" to the end of a subordinate clause.

Formation

V. plain nonpast + *mae ni*

An example:

日本へ行く前に日本語を勉強します。

Nihon e iku mae ni Nihongo o benkyō shimasu.

I will study Japanese before I go to Japan.

Note that the verb in the S1 is always in the non-past form. The verb in S2 is the verb that actually sets the tense of the phrase.

The second meaning, in which an action or event precedes an event, is created by attaching "*mae ni*" to a noun.

Formation

N + no + *mae ni*

An example:

大会の前に練習しましょう！

Taikai no mae ni renshū shimashō!

Let's practice before the tournament!

The third meaning is used to indicate location, and is formed in the same way as the previous example; however, the meaning 'in front of' is indicated by the fact that the noun represents a location or place.

Formation

V.plain non-past + *mae ni*

N + no + *mae ni*

For example:

家の前に待ちます。

Ie no mae ni machimasu.

I will wait in front of the house.